

à la classe 7 :

— « 702. Supplementen kamers » entre 7011. et 7020.

A l'annexe 2 du texte néerlandais, il y a lieu de lire :

point 1 :

« 010 tot 011                      « 010 tot 019  
012 tot 019 » au lieu de « X00 tot X99 ».

point 3 :

— 270 tot 279. : « dienst voor intensieve neonatale zorgen N » au lieu de « dienst voor intensieve zorgen aan neonatalen N » ;

— 262. : « De afdeling niet-intensieve neonatale zorgen (n-afdeling) » au lieu de « Neonatalen-afdeling ».

in klasse 7 :

— « 702. Supplementen kamers » tussen 7011. en 7020.

In bijlage 2 van de Nederlandse tekst moet gelezen worden :

punt 1 :

« 010 tot 011                      « 010 tot 019  
012 tot 019 » in plaats van « X00 tot X99 ».

punt 3 :

— 270 tot 279. : « dienst voor intensieve neonatale zorgen N » in plaats van « dienst voor intensieve zorgen aan neonatalen N » ;

— 262. : « De afdeling niet-intensieve neonatale zorgen (n-afdeling) » in plaats van « Neonatalen-afdeling ».

## MINISTÈRE DE LA RÉGION BRUXELLOISE

F. 87 — 2182

**13 OCTOBRE 1987.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 novembre 1979 déterminant, pour la Région bruxelloise, les mesures particulières de publicité applicables à certaines demandes de permis de bâtir et de lotir et créant, pour chacune des communes de la Région bruxelloise, une Commission de Concertation en matière d'aménagement local

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme;

Vu la loi créant des institutions communautaires et régionales provisoires, coordonnée le 20 juillet 1979, notamment l'article 1er et l'article 2, 1<sup>o</sup>;

Vu l'arrêté royal du 6 juillet 1979 délimitant les matières de la politique d'aménagement du territoire et d'urbanisme où une politique régionale différenciée se justifie, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 5 novembre 1979 déterminant, pour la Région bruxelloise, les mesures particulières de publicité applicables à certaines demandes de permis de bâtir et de lotir et créant, pour chacune des communes de la Région bruxelloise, une Commission de Concertation en matière d'aménagement local;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1985 fixant la composition de l'Exécutif de la Région bruxelloise;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1985 fixant les compétences ministérielles pour les affaires de la Région bruxelloise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que l'urgence est justifiée par la nécessité de se conformer sans retard aux dispositions de la loi du 21 août 1987 modifiant la loi organisant les agglomérations et les fédérations de communes et portant des dispositions relatives à la Région bruxelloise;

Vu la délibération conforme de Nos Ministre et Secrétaires d'Etat au sein de l'Exécutif de la Région bruxelloise;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Région bruxelloise et de Notre Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** A l'article 14 de l'arrêté royal du 5 novembre 1979 déterminant, pour la Région bruxelloise, les mesures particulières de publicité applicables à certaines demandes de permis de bâtir et de lotir et créant, pour chacune des communes de la Région bruxelloise, une Commission de Concertation en matière d'aménagement local, les mots « du Collège de l'Agglomération de Bruxelles » sont supprimés.

**Art. 2.** A l'article 16 du même arrêté, les mots « le Collège de l'Agglomération de Bruxelles » sont supprimés.

## MINISTERIE VAN HET BRUSSELSE GEWEST

N. 87 — 2182

**13 OKTOBER 1987.** — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 5 november 1979 houdende bepaling, voor het Brussels Gewest, van de bijzondere maatregelen van openbaarheid die toepasselijk zijn op bepaalde aanvragen voor bouw- en verkavelingsvergunningen en houdende instelling, voor elke gemeente van het Brussels Gewest, van een Overlegcommissie voor de lokale ordening

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en de stedebouw;

Gelet op de wet tot oprichting van voorlopige gemeenschaps- en gewestinstellingen, gecoördineerd op 20 juli 1979, inzonderheid artikel 1 en artikel 2, 1<sup>o</sup>;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juli 1979 tot afbakening van de aangelegenheden inzake het beleid van de ruimtelijke ordening en de stedebouw waarin een verschillend gewestelijk beleid verantwoord is, inzonderheid artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 november 1979 houdende bepaling, voor het Brussels Gewest, van de bijzondere maatregelen van openbaarheid die toepasselijk zijn op bepaalde aanvragen voor bouw- en verkavelingsvergunningen en houdende instelling, voor elke gemeente van het Brussels Gewest, van een Overlegcommissie inzake lokale ordening;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1985 tot vaststelling van de samenstelling van de Executieve van het Brussels Gewest;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1985 tot vaststelling van de ministeriële bevoegdheden voor de aangelegenheden van het Brussels Gewest;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de hoogdringendheid wordt gerechtvaardigd door de noodzaak zich zonder vertraging te schikken naar de beschikkingen van de wet van 21 augustus 1987 tot wijziging van de wet houdend organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten en houdende de beschikkingen betreffende het Brussels Gewest;

Gelet op de overeenstemmende beslissing van Onze Minister en Staatssecretarissen in de Executieve van het Brussels Gewest;

Op de voordracht van Onze Minister van het Brussels Gewest en van Onze Staatssecretaris voor het Brussels Gewest,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 14 van het koninklijk besluit van 5 november 1979 houdende bepaling, voor het Brussels Gewest, van de bijzondere maatregelen van openbaarheid die toepasselijk zijn op bepaalde aanvragen voor bouw- en verkavelingsvergunningen, en houdende instelling voor elke gemeente van het Brussels Gewest, en van een Overlegcommissie inzake lokale ordening, worden de woorden « van het College van de Agglomeratie Brussel » geschrapt.

**Art. 2.** In artikel 16 van hetzelfde besluit worden de woorden « het College van de Agglomeratie Brussel » geschrapt.

Art. 3. Le § 1er de l'article 17 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« § 1er. Chaque Commission se compose de huit membres.

Deux membres sont désignés par l'Exécutif de la Région bruxelloise.

Deux membres sont désignés par le Ministre parmi les fonctionnaires de l'Administration de l'Urbanisme et de l'Aménagement du Territoire; ils doivent appartenir à des rôles linguistiques différents.

Deux membres sont désignés par le Collège des Bourgmestres et Echevins.

Deux membres sont désignés par le Conseil d'Administration de la Société de Développement régional de Bruxelles.

Des membres suppléants peuvent être désignés. »

Art. 4. A l'article 21 du même arrêté royal, est apporté la modification suivante : le chiffre « cinq » est remplacé par « quatre ».

Art. 5. Notre Ministre de la Région bruxelloise et Notre Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 octobre 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Région bruxelloise,

F.-X. de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise,

J.-L. THYS

Art. 3. § 1 van artikel 17 van hetzelfde besluit wordt door onderstaande beschikking vervangen :

« § 1. Elke Commissie wordt uit acht leden samengesteld.

Twee leden worden door de Executieve van het Brussels Gewest aangewezen.

Twee leden worden door de Minister aangewezen onder de ambtenaren van het Bestuur voor Stedebouw en Ruimtelijke Ordening; zij moeten tot verschillende taairollen behoren.

Twee leden worden door het College van Burgemeester en Schepenen aangewezen.

Twee leden worden door de Raad van Bestuur van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel aangewezen.

Plaatsvervangende leden kunnen worden aangewezen. »

Art. 4. In artikel 21 van hetzelfde koninklijk besluit wordt onderstaande wijziging aangebracht : het cijfer « vijf » wordt door « vier » vervangen.

Art. 5. Onze Minister van het Brussels Gewest en Onze Staatssecretaris voor het Brussels Gewest zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 oktober 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van het Brussels Gewest,

F.-X. de DONNEA

De Staatssecretaris voor het Brussels Gewest,

J.-L. THYS

F. 87 — 2183 (87 — 1750)

2 SEPTEMBRE 1987. — Arrêté ministériel  
relatif aux dispositifs de comptage des prises d'eau souterraine  
Erratum

Moniteur belge n° 188 du 30 septembre 1987, page 14265 :  
dans le texte néerlandais de l'article unique, alinéa 2, il y a lieu de  
remplacer les mots « ten minste » par les mots « minder dan ».

N. 87 — 2183 (87 — 1750)

2 SEPTEMBER 1987. — Ministerieel besluit  
betreffende de meetinrichtingen van grondwaterwinningen  
Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 188 van 30 september 1987, blz. 14265 :  
in de Nederlandse tekst van het enig artikel, tweede lid, moeten  
de woorden « ten minste » vervangen worden door de woorden  
« minder dan ».

N. 87 — 2184

#### ARBITRAGEHOF

—  
Arrest  
—

Rolnummer : 37.

Arrest nummer 42 van 10 november 1987.

In zake : het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van het decreet van de Vlaamse Raad van 28 juni 1985 houdende omvorming van het Commissariaat-Generaal voor de Internationale Culturele Samenwerking van de Nederlandse Cultuurgemeenschap in België, opgericht bij decreet van 8 juli 1980, tot Commissariaat-Generaal voor de Internationale Samenwerking van de Vlaamse Gemeenschap, ingesteld door de Ministerraad op 29 juli 1986.

Het Arbitragehof,  
samengesteld uit

de voorzitters J. Deva en E. Gutt,

de rechters I. Pétry, D. André, M. Melchior, F. Debaedts en L. De Greve,

bijgestaan door de griffier L. Potoms,

onder voorzitterschap van voorzitter J. Delva,

wijst na beraad het volgende arrest :

##### I. Onderwerp van het beroep

Bij verzoekschrift van 29 juli 1986, bij ter post aangetekende brief dezelfde dag aan het Hof verzonden, heeft de Ministerraad beroep ingesteld tot vernietiging van de artikelen 4 en 10 van het decreet van 28 juni 1985 houdende omvorming van het Commissariaat-Generaal voor de Internationale Culturele Samenwerking van de Nederlandse Cultuurgemeenschap in België, opgericht bij decreet van 8 juli 1980, tot Commissariaat-Generaal voor de Internationale Samenwerking van de Vlaamse Gemeenschap.

##### II. De rechtspleging voor het Hof

Bij beschikking van 8 augustus 1986 heeft de voorzitter in functie de leden van de zetel van het Hof aangewezen conform de artikelen 46, § 1, 48 en 49 van het wet van 28 juni 1983 houdende de inrichting, de bevoegdheid en de werking van het Arbitragehof.

Het bij artikel 58 van de organieke wet van 28 juni 1983 voorgeschreven bericht is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 2 september 1986.